

## MESES DE LA SEMAINE

Samedi 16	19h	Philippe IBARBOURE - Ramuntcho IUSTEDE Arrosa et Joset MOCORREA
Dimanche 17 mars	9h	Jeanne et Gustave ARBENOITZ - Marie-Jeanne ZAMORA Fam.HIRIART Bulantena - Joséphine et Pierre ARAMENDY Michel IRAZOQUI - Virginie ICHURIBEHERE Anne-Marie SORRONDEGUY - Fam.ITURRIA - Joset OLAIZOLA
	10h30	Jany et Bernard FOURCADE - Carmen ZUGASTI - Jojo OLAZABAL Marie-Domenica SORRONDEGUI - Mattin ANDIAZABAL Stephane DORAY - Joséphine GURRUCHAGA - Jacky ARAMENDY Josette GABASTON - Fabienne REMAZEILLES Marie-Aurore et Clément LARREGOITY - Gérard DESBAZEILLE Kattin et Mattin BIDEONDO - Emile ELISSAGA
Mercredi 19	8h	Piedad DURANTEZ - Jose-Luis SARREA
Samedi 23	19h	Jean-Claude LAZCANO - Marie-Jeanne et Francisco IRAZOQUI
Dimanche 24 mars	9h	Léontine et Pierre ETCHEVERRY - Jacky MESPLEDE Hélène MOCORREA - Pierre ROMANET



## CALENDRIER DE LA SEMAINE

**Dimanche 17 mars** : 2<sup>ème</sup> dimanche de Carême

**Du mercredi 19 mars au vendredi 22 mars** : messe à 8h

**Mardi 19 mars** : Saint Joseph... pas de messe à 8h mais  
obsèques d'Emilie ORGOGOZO à 10h

**Dimanche 24 mars** : 3<sup>ème</sup> dimanche de Carême

## OASIS DE PRIÈRE

Les enfants de l'école Saint-François-Xavier souhaitent redonner vie à l'oratoire de leur établissement. Ils recherchent des tapis, des nappes blanches, des bougies à pile (sans flamme), des bibles et des livres de prière pour enfants, des chapelets... Ils vous remercient d'avance de vous associer à leur projet de Carême en déposant vos dons à l'école.

**VENTE DE GÂTEAUX** : au profit de l'APEL ces samedi 16 et dimanche 17 mars.

**ÉQUIPE DU ROSAIRE** : Thème : L'Agonie de Jésus

Lundi 18 mars 15h au presbytère - Jeudi 21 mars à 18h30 chez B.Goya

« **LES VISITATIONS – VIVRE LA RENCONTRE** » Le projet pastoral de la paroisse St Pierre-de-l'Océan, inspiré de la Visitation, entre Marie et Elisabeth, a commencé par une 1<sup>ère</sup> rencontre à St-Jean... Rencontre à l'**église d'Urrugne, ce mardi 19 mars à 18h**

**MOUVEMENT CHRÉTIEN DES RETRAITÉS** : La réunions mensuelle du MCR aura lieu le mercredi 20 mars à 15h à Notre-Dame-de-la-Paix au quartier du lac.

**SOKORRIKO AMA** : Réunion du conseil le 22 mars à 18h30 au presbytère d'Urrugne, à laquelle sont invitées toutes les personnes intéressées par la conservation de notre patrimoine.

**CINÉMA** : « Au Cambodge, de la misère... à un métier » en présence de la fondatrice de l'association « Pour un Sourire d'Enfant », à St Pée-sur-Nivelle le lundi 25 mars à 20h15, salle Larreko - www.pse.ong. Tél 06 51 92 00 45. Entrée libre.

Cette association est au Cambodge depuis près de 25 ans et a pour but de sortir les enfants de la misère, de les orienter vers l'acquisition d'un métier. Près de 6000 jeunes sont pris en charge actuellement : presque tous ces jeunes trouvent un emploi qualifié à leur sortie...



## PAROISSE ST-PIERRE DE L'OcéAN

### RELAIS PAROISSIAL ST-VINCENT D'URRUGNE

URRUÑA

### DEUXIÈME DIMANCHE DE CARÊME

C

17 mars 2019

### ZU, ELIZA

Zu, Eliza, Kristok bildu jendea,  
Zu, bataioz Kristoren artalde,  
Zu, denen etxea, Jaunaren Eliza  
Zuri Aintza !

Bat gabiltza, denen adixkide  
Bat bihotza, dena goiko fede :  
Kristo argi eta Kristo bide, zeru alde.

Bat gabiltza, Kristo aintzindari,  
Bat bihotza, elgarrekin ari :  
Pitz dezagun haren argi hori munduari.

### RASSEMBLÉS

#### ÉGLISE DU SEIGNEUR

Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel,  
Peuple de Dieu, sauvé dans le sang du Christ,  
Peuple de baptisés, Eglise du Seigneur,  
Louange à toi !

Peuple choisi pour être ami de Dieu,  
Rappelle-toi l'Alliance avec Moïse,  
Et la promesse faite à ceux qui croient  
Dans le Seigneur.

Peuple choisi pour être ami de Dieu,  
Rappelle-toi l'annonce du Baptiste :  
"Dieu va venir! Prépare le chemin,  
Change ton cœur!"



## DIEU NOUS PARLE

### Lecture du livre de la Genèse 15, 5-12.17-18)

EN CES JOURS-LÀ, le Seigneur parlait à Abraham dans une vision. Il le fit sortir et lui dit : " Regarde le ciel, et compte les étoiles, si tu le peux... " Et il déclara : " Telle sera ta descendance ! " Abram eut foi dans le Seigneur et le Seigneur estima qu'il était juste. Puis il dit : " Je suis le Seigneur, qui t'ai fait sortir d'Our en Chaldée pour te donner ce pays en héritage. " Abram répondit : " Seigneur mon Dieu, comment vais-je savoir que je l'ai en héritage ? " Le Seigneur lui dit : " Prends-moi une génisse de trois ans, une chèvre de trois ans, un bélier de trois ans, une tourterelle et une jeune colombe. "

Abram prit tous ces animaux, les partagea en deux, et plaça chaque moitié en face de l'autre ; mais il ne partagea pas les oiseaux. Comme les rapaces descendaient sur les cadavres, Abram les chassa. Au coucher du soleil, un sommeil mystérieux tomba sur Abram, une sombre et profonde frayeur tomba sur lui. Après le coucher du soleil, il y eut des ténèbres épaisses. Alors un brasier fumant et une torche enflammée passèrent entre les morceaux d'animaux.

Ce jour-là, le Seigneur conclut une alliance avec Abram en ces termes : " À ta descendance je donne le pays que voici, depuis le Torrent d'Égypte jusqu'au Grand Fleuve, l'Euphrate. "

### SALMOA 26 (27)

Jauna dut argi, Jauna geriza,  
Ni nork izi ?



### PSAUME 26 (27)

Le Seigneur est ma lumière  
Et mon salut.

### Lecture de la lettre de saint Paul Apôtre aux Philippiens 3, 17 – 4, 1 Lecture brève (3,20 - 4,1)

FRÈRES, nous, nous avons notre citoyenneté dans les cieux, d'où nous attendons comme sauveur le Seigneur Jésus Christ, lui qui transformera nos pauvres corps à l'image de son corps glorieux, avec la puissance active qui le rend même capable de tout mettre sous son pouvoir. Ainsi, mes frères bien-aimés pour qui j'ai tant d'affection, vous, ma joie et ma couronne, tenez bon dans le Seigneur, mes bien-aimés.



Jesu-Kristo, guri mintza :  
Argi gure bihotzak !

Ta parole, Seigneur, est vérité,  
Et ta loi délivrance.



### Évangile de Jésus Christ selon saint Luc (9, 28b-36)

EN CE TEMPS-LÀ, Jésus prit avec lui Pierre, Jean et Jacques, et il gravit la montagne pour prier.

Pendant qu'il priait, l'aspect de son visage devint autre, et son vêtement devint d'une blancheur éblouissante. Voici que deux hommes s'entretenaient avec lui : c'étaient Moïse et Élie, apparus dans la gloire. Ils parlaient de son départ qui allait s'accomplir à Jérusalem.

Pierre et ses compagnons étaient accablés de sommeil ; mais, restant éveillés, ils virent la gloire de Jésus, et les deux hommes à ses côtés. Ces derniers s'éloignaient de lui, quand Pierre dit à Jésus : " Maître, il est bon que nous soyons ici ! Faisons trois tentes : une pour toi, une pour Moïse, et une pour Élie. " Il ne savait pas ce qu'il disait.

Pierre n'avait pas fini de parler, qu'une nuée survint et les couvrit de son ombre ; ils furent saisis de frayeur lorsqu'ils y pénétrèrent. Et, de la nuée, une voix se fit entendre : " Celui-ci est mon Fils, celui que j'ai choisi : écoutez-le ! "

Et pendant que la voix se faisait entendre, il n'y avait plus que Jésus, seul. Les disciples gardèrent le silence et, en ces jours-là, ils ne rapportèrent à personne rien de ce qu'ils avaient vu.

Je crois en un seul Dieu, le Père tout puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible.

Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles : il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de la lumière, vrai Dieu, engendré non pas créé, de même nature que le Père ; et par lui, tout a été fait.

Pour nous les hommes, et pour notre salut, il descendit du ciel ; par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et il monta au ciel ; il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts et son règne n'aura pas de fin.

Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ; il procède du Père et du Fils. Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire ; il a parlé par les prophètes. Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen

### PROFESSION DE FOI

Sinesten dut, sinesten dut.

### PRIÈRE UNIVERSELLE

Entzun zazu Jaun ona. Écoute-nous, Dieu très bon.

## VOUS FEREZ CELA EN MÉMOIRE DE MOI

**SANCTUS** Dieu saint, Dieu fort,  
Dieu immortel, Béni soit ton nom !

Ciel et terre sont remplis de ta gloire !

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur !

### ANAM NÈSE

Hor da Kristo, gu gatik Sor hil et pizturik  
Bai ongi etorri Jaun Jaunari,  
Jin beharra da berriz Gu osperat bil nahiz

Christ est venu, Christ est né,  
Christ a souffert, Christ est mort,  
Christ est ressuscité, Christ est vivant,  
Christ reviendra, Christ est là,  
Christ reviendra, Christ est là.

### ZUREKIN GOAZI JAUNA

Zurekin goazi Jauna Hau da bai zoriona  
Zu argi dugun denek Izpirituarekin  
Bat Aita ganat egin

Ogi hau hartu eta Nundik ez elgar maita ?  
Bai ogi, bai sineste Bihotzek bat baitute  
Nundik ez elgar maita ?

Gu gaitu Kristok hazi Jainkoaz gaiten bizi  
Eskaini Gorputzean Grazia daukue eman  
Jainkoaz gaiten bizi.



### EN MARCHANT VERS TOI, SEIGNEUR

En marchant vers toi, Seigneur,  
Notre cœur est plein de joie :  
Ta lumière nous conduit vers le Père,  
Dans l'Esprit, au royaume de la vie.

Tu dissipes, ô Jésus Christ,  
Les ténèbres du péché,  
Car tu es lumière et vie,  
Et tous ceux qui croient en Toi,  
Tu les nommes « Fils de Dieu »

Dieu nous aime le premier,  
D'un amour fidèle et sûr,  
Il nous donne Jésus Christ,  
Qui nous sauve de la mort,  
En mourant sur une croix



## ENVOYÉS

### OHORE SAN JOSEPERI

Louons Joseph, l'époux de Marie

Ohore san Joseperi  
Patroin boteretsuari

Josep, zare Jesusen aita lekukoa  
Bai eta Mariaren espos hautatua.

Zeruan gora zare, oi saindu handia,  
Eliza guziaren patroin berezia.

Zure garbitasuna gizonen balute,  
Bertutetan maitena preza lezakete.